

## 前沿论道

英语课程不仅是一门语言基础课程,也是拓宽知识、了解世界文化的素质教育课程,兼有工具性和人文性。因此,英语阅读教学要从教材向外延伸,让学生的知识面得到拓宽,在不同的文化背景中体会和了解该语境下的语言表达旨意,不断提升学生的国际文化知识和跨文化交流能力,通过中西方文化比较与交流互鉴,增强学生文化自信。

## 1 英语阅读教学离不开文化背景知识的导入

语言是文化的产物,也是文化的载体,其本身就是文化的重要组成部分。要真正掌握一种语言,就必须了解产生这种语言的特定社会文化背景,否则就难以体会语言文字所表达的情感,难以理解其深层语义,这既提高阅读的质量和语言学习成效都会带来不利影响。

语言词汇(包括成语、典故、谚语)、句子结构、语序结构、篇章结构在一定程度上反映了使用该语言的民族的思维方式和思维习惯。英语阅读理解文章作为语言文字的表现形式,体现了语言背后的风俗习惯、信仰等文化内容。我们越细致地了解所学语言国家的历史、文化、传统、风俗习惯、生活方式乃至生活细节,就越能准确理解和正确使用这一语言,正确理解阅读材料。

## 2 文化背景知识越丰富越能产生高质量的阅读效果

阅读理解实质上是一个解码的过程,学生置身于历史文化背景中才能更好地理解不同语言符号的隐含意义,也只有这样才能更好地展现语言的魅力。一般来说,学生在英语阅读理解中是沿着“词汇—短语—句子—段落—语篇”的顺序来解码材料内容的。人们在阅读文章时,通常会摄取三层含义:词汇意义、语法意义和社会文化意义。词汇、语法在一定程度上反映了一个民族的思维方式和风俗习惯。阅读是一项很复杂的技能,仅仅理解文章表层意义是不够的,还要理解文章所蕴含的价值观、信仰、思维方式、道德观、伦理观等。

阅读是一种积极的交际活动。美国语言学家约翰逊把阅读理解形象地称为“在未知和已知之间架起桥梁”。阅读过程中,“已知信息”在阅读理解中起着十分重要的作用。这种“已知信息”在一定程度上也是文化背景知识。专家已通过实例证明,阅读者对所读材料的熟悉程度与他

世界各国的语言和文化有很大差异,但又是相通的。文化和语言是相辅相成的。我们常说,语言可以传递信息,显然这些信息包括文化背景知识。如果只会识别单词的意思、分析语法结构、解释文章的表面意义,而不注重文章的文化背景知识,这样的语言学习、阅读理解,弊端是显而易见的。正如有学生反映,在有些阅读理解中,虽然单词、句子结构都能认识与分清,但是不通过特定的文化背景获取字里行间的潜在信息,就是无法准确理解阅读材料中所表达的基本要义,无法找到问题的正确答案。

每一种语言都有着丰富的文化内涵。深入研究语言的社会文化因素,培养文化洞察力,已成为外语教学的重要内容。

的理解程度成正比,知识面广的读者善于把新知识和已知信息联系起来,从而进行有效的阅读。约翰逊就文化背景知识对阅读理解的影响做过一项实验。接受测试前他先让受试者了解一下万圣节典型的庆祝活动,然后让他们读一篇有关万圣节的文章并回答问题。用于测试的语篇中既包括这些外国学生已体验并熟悉的东西,又含有他们不熟悉的信息。研究结果显示,测试前对该文化背景的体验有助于学生理解文中已熟悉的内容,背景知识越丰富,就越有可能产生高质量的阅读效果。学生在进行圣诞节内容的阅读时,如果对圣诞老人的来历、西方人如何过圣诞节等文化知识不了解,那么对文章中有些问题就难以理解,如为什么在平安夜小孩子要把长筒袜挂在壁炉旁,为什么圣诞老人会通过烟囱送礼物,为什么西方人过圣诞节如同中国人过春节一样兴高采烈、疯狂购物,等等。

伍是最关键的一招。一方面,应按照国家课程建设方案中有关课程设置的方案,为所有学科配备专业专职的教研员;另一方面,要严把入口关,凡进必考,确保教研员素质过硬,具备高超的教育教学研究能力,不能滥竽充数。另外,还应加强对师德方面的考查。教研员在教师中威望很高,往往具有较高的话语权,尤其是在各种活动评比中,具备一定的评优树先的话语权,因此,有些教研员私欲膨胀、迷失自我,所以必须选择道德高尚、立场坚定的优秀教师来当教研员。

二是要舍得投入真金白银。“欲筑室者,先治其基”“工欲善其事,必先利其器”,教研工作是科学施教的基础和前提,无论怎么重视都不过分。但作为科研工作的一部分,教学研究具有自身的特点和

## 通过英语阅读教学增强学生文化自信

胡丽萍

## 3 在英语阅读教学中有效导入文化背景知识的内容

在英语阅读课教学中,教师不能仅局限于语言点的讲解和词义辨析的教学层次,而应与语言相关的文化内容作为必不可少的一部分,融入阅读教学过程中。教师应先弄清学生可能缺乏哪方面的背景知识,从而选择有效方法进行系统的导入,启发学生在阅读理解中应用文化背景知识,帮助学生把所具备的知识与阅读材料中的文字信息联系起来,培养学生自主运用文化背景知识的能力。

阅读教学中的文化导入,应从两个方面入手:

一是抓住文化内涵词。词汇是语言的一部分,它承载了大量的文化信息,能反映人类社会生活。词汇中的成语、典故、谚语等,与该民族的风俗习惯、生活方式息息相关,能够反映社会的发展和文化的变化。由于文化的差异性,在两种语言中,要找到完全对等的词语是很困难的,有些词语可能字面意思相符,但是它们的文化内涵完全不同,或者它们所唤起的联想意义不同。对篇章的理解离不开对词汇的理解,所以文化内涵词的讲解是阅读教学必不可少的部分。

在阅读教学中,只靠查词典理解词汇的概念意义是不够的,学生应该在教师的帮助下理解词汇的联想意义,了解词汇的文化内涵。因此在阅读教学中,如果篇章中出现人名,教师可以向学生系统地介绍中西方姓名文化,如中西方姓和名的来源;如果出现颜色词,教师应向学生讲解中西方对红、白、黄、紫、黑等颜色的理解;如果

## 4 在英语阅读教学中开展中国文化认同教育,增强学生文化自信

阅读是学生的个性化行为,不应完全以教师的导入分析来代替学生的阅读实践,要贯彻分类指导、因材施教的原则,重视学生独特的感受与理解,积极引导,开展中国文化认同教育,增强文化自信。为此,教师在阅读教学中应有目的、有选择地提供相关材料。

在英语阅读实践中,文化价值传播与文化教育交流有助于学生理解各民族、各区域的文化和文明,有助于认识世界上其他文化和文明的优点与不足,同时以包容性的思维充分了解那些不同于自身的世界观、人生观、价值观。

英语阅读教学是培养文化意识的主阵地。教师给学生补充与教学内容相关的文化背景知识,对阅读材料所

出现的动物词汇,教师可以向学生介绍龙、凤、狗、牛、马等动物在中西方文化中的内涵。

二是重视篇章背景知识。每篇文章都有其特定的历史和社会文化背景,与之相关的背景知识的导入不仅可以帮助学生更好地理解文章,还可以激发学生的好奇心和学习英语的兴趣。比如在讲解西方圣诞节的文化时,教师不妨系统地介绍美国的重要节假日,并与中国的传统节日进行对比,让学生系统掌握中西方节日的文化知识。

文化背景知识导入要求教师具备丰富的文化背景知识。好的阅读教学应向学生提供真实的语言环境,使学生接触到西方社会中的不同话题,包括家庭、工作、学习、饮食、生活习惯等,让学生了解西方的思维方式、价值观、道德观。通过篇章内容的学习,让学生不仅学到语言知识,同时拓宽文化视野,加深对不同国家文化的理解。

教师应具备深厚的文化素养,做到语言知识讲到哪里,文化知识诠释到哪里。随着时代发展,网络给文化导入带来了新的途径。教师可以通过图片、视频、听力材料来说明、解释某种文化现象,让学生从真实环境中了解语言所负载的文化内涵,不断拓宽视野。同时,还可以通过举办中西方文化知识的讲座,介绍对比中西方历史背景、政治制度、风俗习惯、价值观念、宗教等方面的差异,通过大量阅读,加强学生的文化理解和洞察力。

涉及的文化背景内容进行讲解,指明其文化表达之义,问题看起来虽小,却有大用。

当今的英语阅读教学更需要开展交流与比较阅读,在中西方文化交流碰撞中,阅读会更有个性、有大用,让学生有新的发现,提升自身的理解能力和赏析力,立足中西方文明互鉴,增强文化自信。

(作者系北京中医药大学人文学院院长副教授、英语教师)



视觉中国 供图

## 经验分享

江苏省如东县实验小学充分发挥劳动的综合育人功能,通过校内劳动、校外实践、家务劳动等开展劳动教育,培养学生勤于劳动、善于劳动、热爱劳动的良好品质,提升学生的劳动素养,让学生成为生活的主人。

## 班级种植园里收获成长

著名教育家陈鹤琴先生说:“大自然是我们的知识库,大社会是我们的生活宝库,是我们的活教材。”根据这一理念,学校搭建了亲近大自然、发现大自然植物生长的奥妙、体验种植乐趣的平台,专门为四、五年级24个班开辟了一块种植园——“一米菜园”。“一米菜园”让学生在“田间地头”学习探究,一方面掌握一定的劳动技能,学习了解生物生长的基本规律,另一方面让学生树立起正确的劳动价值观,珍惜劳动果实。

“一米菜园”采用学生自主管理的模式运作,学生们商量选种、锄地、设计围栏、播种、回土、浇水……每天到菜园浇水、清理杂草、认真记录蔬菜的点滴变化,成了学生最期待的“工作”。

小小的种植园里,蚕豆在发芽,青菜在长高,莴苣、青蒜在自由生长,豌豆苗在交错攀爬……学生用心播种、细心呵护、仔细观察,及时记录植物的生长过程,在劳动中感受生命的力量,汲取成长的养分。随着蔬菜一天天长大,劳动的喜悦也逐渐洋溢在每个学生的心田。

## 微劳动课程中学技能

学校创设了独具特色的微生活课程。微生活课程就是将学生单一、零碎、片段的生活整合为系统、高效、灵动、有趣、多彩的生活的课程。学校大力开展多姿多彩的第二课堂活动,提出“一位老师就是一门课程”,全校教师均可申报开设微生活课程。其中,微劳动课程的设计以生活为导向,以生活为场景,以劳动项目为载体,引导学生在学习和实践中获得适应社会的劳动知识和技能,在内化过程中促进学生智力和品格的发展。

学校以微生活校本课程建设为抓手,以劳动教育为课程实施的主要方向,注重对学生进行劳动技能的培训。微劳动课程丰富了学生的劳动情感,使他们增强了动手能力。教师们利用教室、食堂、体育馆、种植园、操场等活动场地,组织学生动手实践,开展系鞋带、扎辫子、缝针线、洗碗、拖地、叠衣服、编织、熨衣服、护理花草、做鸡蛋煎饼等劳动活动,让学生在劳动中获得快乐,增长知识,学到各种劳动技能。

## 学生自主管理校园卫生

为了提高学生“自我管理、自我服务、自我教育”的能力,创建整洁、高雅、宁静的校园环境,学校结合劳动教育,创新了卫生管理的举措。

为进一步净化、美化校园环境,营造良好的学习环境,学校德育处将学校公共场地进行了划分,按班级实行卫生包干。各班班主任制定并细化了“班级卫生任务分工表”,轮流安排值日生,坚持“每天一小扫,每周一大扫”。每天早晨,学生到校后都会及时主动打扫,保持校园环境的整洁干净。

各班级的教室卫生区域则分配给每一名同学,每人认领“一平方米”,各人做到“守土有责、守土尽责”。学生每人准备一块抹布,课余时间随时进行清洁,保持教室一天的整洁。这一举措不仅增强了学生的劳动意识,还培养了学生的自主管理能力。

## 家务劳动成为特色作业

家庭生活能力是一个人最基本的生存能力。学校将劳动教育从校内延伸到校外,全面启动家务劳动方案,按年级分层设置,逐级提升,从而保障劳动教育的持续性和有效性。

学校根据各年级家务劳动安排,将做家务列入家庭作业,并附有“家务完成情况”记载表、评价表。每周,家长对学生在家的劳动进行评价;每个月,学生还要进行小结,记录自己的收获。学校征集“劳动小窍门”“劳动金点子”,培养学生学生在劳动中实践、学习、创新的能力;开展“我是家务劳动小能手”汇报展示活动,通过竞赛,检测各班学生的家务劳动技能,根据各班劳动教育活动的开展和个人竞赛的情况,评选“最佳劳动基地”(班级)、“劳动小能手”等。

活动得到了学生们的积极响应,他们在家庭中奋力备战,都想获得“劳动小能手”的称号。不少家长反馈:开展家庭劳动教育以来,学生身上的变化很明显,再也不是以前那个生活能力低下的“懒孩子”了。

(作者系江苏省如东县实验小学小学校长)

## 问教

## 教研先行促课堂提质增效

张学炬

教学和教研是教育教学工作中的鸟之双翼、车之两轮,缺一不可。2019年6月,中共中央、国务院印发的《关于深化教育改革的意见》,教育部同年出台《关于加强和改进新时代基础教育教研工作的意见》,都对充分发挥教研工作的专业支撑作用提出了明确要求。但在一些地方,在具体的落实过程中,教研工作仍存在“说起来重要,做起来次要,忙起来不要”的状况。

在实施“双减”政策和落实义务教育新课标背景下,要提高课堂教学的质量和效率,必须充分发挥好教研队伍的作用,教研先行,以教研促教学。为此,笔者认为要从四方面加强教研工作。

一是加强教研队伍建设。提高教研质量的发力点很多,但建好队

运行机制,无论是开展教学项目化研究,进行重点课题攻关,还是进行学科实践基地建设,以及去各地进行教学视导等,都需要一定的物力、财力做保障,否则寸步难行。因此,无论是教育主管部门还是政府部门都应给予充分的经费支持,助力教研工作不断走深、走细、走实,拿出高质量的教研成果,助推教育实现跨越式发展。

三是要高标准、严要求。教研人员要意识到自身肩负的重要职责,珍视自身的岗位,在其位、谋其政、履其责,必须要有过硬的教研成果,有专业的学科发展方案,有接地气的指导措施,真正做到“守土负责”“守土尽责”“守土有方”。教育主管部门应制定专业的考核标准,定期对教研员进行严格

考核,实行能进能出的动态调整和淘汰机制,倒逼他们真抓实干,使教研员真正做到名副其实。对于教研员的职责要求,教育部颁布的《关于加强和改进新时代基础教育教研工作的意见》中有明确的规定,当遵照执行。

四是要加大培训的力度,不断提升教研员的研究能力和研究水平。随着经济社会的发展,特别是信息技术的飞速发展,对教研工作产生巨大的冲击,对教研员自身的知识结构、能力素质提出了新的要求。教研工作的职责和特点要求教研员必须先行一步,必须不断加强学习,提高课程开发能力、课堂教学指导能力、科研成果的表达能力等,才能跟上时代发展的步伐,为基层学校提供高质量的教研服务。

今年两会期间,民进中央带来《关于加强基础教育教研工作 服务教育高质量发展的提案》。提案指出,目前我国教研工作和教研队伍建设还存在一些需要解决的问题。民进中央建议,进一步强化教研工作的职能,明确教研员队伍建设专业标准和具体要求,将教研工作列入地方政府履行教育职责的范畴,以充分发挥教研工作的专业支撑作用。可以说,促进教研工作提质增效、更好地为课程教学改革提供助力,已经提上重要的议事日程。各地应瞄准教研工作中的薄弱点、落后处,与时俱进地进行改革和调整,建强教研队伍,提升教研员专业素质,使之成为教育教学发展的强大后盾。

(作者系山东省邹城市中心店镇老营小学校长)